

L'ART À
L'HÔPITAL

L'ART À L'HÔPITAL
POUR UN MIEUX-VIVRE AU QUOTIDIEN

PANORAMA

18/19



HUG

Hôpitaux
Universitaires
Genève



EDITO

L'équipe des Affaires culturelles des Hôpitaux universitaires de Genève (HUG) est fière de présenter son second panorama culturel couvrant la saison 2018-2019. L'année a été riche et diversifiée avec de nouveaux partenariats, des résidences de compagnies de théâtre, des projets interdisciplinaires et de magnifiques expositions.

Plusieurs projets d'envergure ont occupé cette saison, l'organisation de l'exposition *100 clichés sur Belle-Idée* et la mise en place du projet Artopie au sein du Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent (SPEA), plus spécifiquement à Malatavie Unité de crise.

Le Service a proposé sur les 10 sites des HUG, des événements de grande qualité ciblés pour des publics très différents. Plus de 46 concerts, 6 expositions et 250 œuvres de la collection des HUG ont été accrochées dans les services. Le Printemps de la poésie nous a permis de découvrir le remarquable travail du médecin poète Lorand Gaspar.

Chaque année, un artiste, dont les œuvres sont de nouvelles acquisitions, est mis en valeur. Cette saison, il s'agit des collages numériques de l'artiste belge, Bryan Beast. Les *Mémorabiliums*

symbolisent des souvenirs laissés captifs en bouteille, souvenirs d'une promenade ou d'une visite. Les *Tropicaliums* dans le même ordre d'idées associent la valise et les souvenirs qu'on y rapporte, souvenirs de jardins et de jungles.

Nous ne le répéterons jamais assez, quand les budgets sont en baisse, il est en général facile d'éliminer la culture et nous tenons à remercier la Direction générale des HUG pour son soutien à l'accomplissement de notre mandat en faveur des patients et des équipes de soins. Il est bon de rappeler que notre budget provient d'une partie du bénéfice des distributeurs de boissons.

Michèle Lechevalier
Chargée des Affaires culturelles

SOMMAIRE

EDITO	3
MISSIONS	4
EXPOSITIONS	6
MUSIQUE	12
MANIFESTATIONS	18
INTRA MUROS	24
COLLECTIONS DÉCORATIONS	32



MISSIONS

Concevoir l'hôpital comme un lieu de vie et de rencontres, effacer la frontière avec la Cité: c'est l'approche des HUG pour favoriser le mieux-vivre au quotidien des patients, de leurs proches, et de toutes celles et ceux qui travaillent pour l'institution. Le Service des affaires culturelles veille ainsi à maintenir une présence de l'art et de la culture sur l'ensemble des sites des HUG. Depuis plus de vingt ans, une multitude d'événements, expositions, concerts, projections ou spectacles sont régulièrement organisés.

Notre équipe n'a de cesse de chercher, d'écouter, de découvrir la multitude de démarches artistiques qui font rayonner Genève et ses environs afin d'offrir des propositions artistiques de grande qualité. Nous nous réjouissons d'observer l'importance que prend la présence



Walter Weibel, *Nu couché*,
Jardin de la Clinique de Joli-Mont

de l'art dans le monde des soins, en témoigne l'étude sur les bienfaits de la musique classique auprès des prématurés*.

Les projets transversaux tels que l'exposition *100 clichés sur Belle-Idée*, le Living Museum et Artopie, que nous avons développés en santé mentale, accompagnent une évolution favorable de la société: d'une manière générale, les maladies psychiques tendent à être mieux acceptées aujourd'hui. Néanmoins, dans un domaine où la stigmatisation des troubles et la discrimination qui en résulte restent problématiques, il est nécessaire de continuer à sensibiliser le public. Dans ce sens, l'art apporte toute sa valeur de liant social.

*L'étude «Musique et chant pour les prématurés» de la Professeure Petra Huppi du Service de développement et croissance et Manuela Filippa, musicothérapeute.



Andrea Rausch, *Innere Organe*, 2014-2017

EXPOSITIONS



Bryan Beast, *Tropicalium IV*, 2017

100 CLICHÉS SUR BELLE-IDÉE

N'avons-nous pas tous quelques graines secrètes de folie qui nous mettent en joie, qui auraient besoin de s'exprimer, de se montrer au grand jour en rougissant un peu? N'avons-nous pas envie d'être audacieux, de faire sourire nos pairs, de se découvrir sous un jour différent, rigolo, anticonformo, un peu déglingo?

C'est dans cet esprit que le Service des affaires culturelles des HUG a lancé une invitation à participer pour toutes les personnes suivies au Département de psychiatrie, employés-es des HUG, membres des associations de santé mentale, ainsi qu'à des artistes figurant dans la collection d'art des HUG.

Poétiques, loufoques ou introspectives, souvent drôles, les photographies exposées dévoilent des regards singuliers. Le parc de Belle-Idée, avec ses arbres centenaires, devient un écrin splendide pour accueillir ces œuvres.

100 CLICHÉS SUR BELLE-IDÉE

Exposition collective de photographies en plein air
Vernissage en musique avec
la fanfare LècheBéton
Hôpital de Belle-Idée |
Parc



Gabriel Mulvey,
Ollie et moi, 2018





Montage de la photographie de Florian Vaucher, *Surmonter les difficultés*





HUG Ô HUG



Installation mettant en scène des objets de la médecine
Greg Hug

Hôpital | Accueil et Arcade des HUG

«Avec un regard d'enfant, Greg Hug passe en revue la collection des HUG et y pioche des objets divers et variés que l'on considère généralement comme sérieux et qui font même parfois un peu peur. Mais c'est pour mieux les remettre en scène, non plus selon leur fonction ou leur domaine d'intervention, mais d'après des critères tout autres, comme leurs couleurs ou leurs formes. Ce détournement convoque l'humour et l'imaginaire et nous entraîne vers des contrées peuplées de dinosaures déambulant au milieu d'urinaux et de cow-boys tirant sur l'ambulance. [...]» Mathieu Dupin

DISCUSSION: «HISTOIRES D'OBJETS»

Greg Hug, artiste et *Philip Rieder*, Maître d'enseignement et de recherche, Historien, IEH2, Université de Genève

PERS-NOCES

Photographie
Coralie Sanson

CAAP-Arve et Grand Pré
Hôpital | Espace Opéra
Hôpital de Belle-Idée | Espace Abraham Joly

Le projet photographique *Pers-Noces* a été initié en 2017 par Coralie Sanson, artiste photographe, en partenariat avec l'équipe du PEPS (Programme Expérimenté de Prescription de Stupéfiants) et le Service des affaires culturelles des HUG.

Il a permis la rencontre entre l'artiste et les usagers de ce lieu, pour expérimenter une création artistique commune utilisant des techniques de light painting. Le sujet détient, par sa gestuelle et son tracé lumineux, la maîtrise de la construction de l'image. Les sessions photographiques se sont déroulées sur cinq mois au PEPS et ont été dupliquées dans d'autres unités, notamment avec les adolescents du SPEA (Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent).

DISCUSSIONS: «ENTRE ADDICTION ET CRÉATION: UN ESPACE À INVENTER»

Coralie Sanson, artiste, le Pr *Daniele Zullino*, médecin-chef du Service d'addictologie et la Dre *Rita Manghi*, médecin adjointe du Service d'addictologie



MUSIQUE



Bryan Beast, *Memorabilium II*, 2017

E



ENSEMBLE ROMAND

Créateur et chef d'orchestre de l'Ensemble Instrumental Romand, Eric Bauer a décidé de se retirer de la direction des concerts aux HUG, après plus de vingt ans d'activités. Abdel Hamid El Shwekh, premier violon solo de cet ensemble depuis de nombreuses années, lui a succédé. L'orchestre a pris le nom d'Ensemble Romand et les concerts se sont déplacés à la salle de spectacle Ajuriaguerra, sur le site de l'Hôpital de Belle-Idée. Ils demeurent l'occasion de magnifiques rencontres musicales et humaines entre des musiciens professionnels convaincus, pour la plupart membres du prestigieux Orchestre de la Suisse Romande, et un public enthousiaste, rassemblant patients, collaborateurs et spectateurs extérieurs à l'hôpital.



CONCERTS PRESTIGE

Concert d'octobre offert par la fondation Coromandel et Concert de l'An Hôpital | Salle Opéra

Concert du Printemps et Quatuor de l'Ensemble Romand
Abdel Hamid El Shwekh, Claire Dassesse, Béatrice Nachin, Alain Doury
Hôpital de Belle-Idée | Salle de spectacle Ajuriaguerra



ECOLE DES TECHNOLOGIES MUSICALES ET MUSIQUES ACTUELLES (ETM)

La collaboration avec l'ETM offre la possibilité aux étudiants de la filière préprofessionnelle de se produire dans un cadre hospitalier afin d'aller à la rencontre d'un autre public. Elle apporte la richesse et la diversité de la musique actuelle auprès des patients. A deux reprises, les jeunes musiciens se sont fait entendre à la Division privée de l'Hôpital, tandis que deux concerts ont eu lieu dans le jardin de l'Hôpital Beau-Séjour lors de la Fête de la musique.

« ENTENDRE DE LA MUSIQUE DANS LES COULOIRS DE L'HÔPITAL OU ASSISTER QUELQUES MINUTES À UN CONCERT COMME CELUI DE L'ETM LORS DE LA FÊTE DE LA MUSIQUE BOUSCULE NOTRE QUOTIDIEN DE SOIGNANTS. ON A L'IMPRESSIION D'ÊTRE AILLEURS, D'ÉCHANGER AVEC LES PATIENTS SUR UNE RÉALITÉ QUI S'IMPOSE À NOUS ET QUI NOUS SURPREND LÀ OÙ ON NE S'Y ATTEND PAS. CES MOMENTS SONT PRIVILÉGIÉS ET DEVRAIENT ÊTRE PLUS FRÉQUENTS »

Serge, Médecin

HAUTE ECOLE DE MUSIQUE (HEM)

10 CONCERTS

Hôpital | Unités et accueils des bâtiments Stern et Julliard



FÊTE DE LA MUSIQUE

ORCHESTRE LÈCHEBÉTON

Musiques folkloriques, jazz, cajun
Hôpital des Trois-Chêne | Unités

CONCERT DE LA HEM

Musique classique
Hôpital | Terrasse Opéra

WHAT THE FUNK

Musique funk-soul
Musiciens de l'ETM
Hôpital Beau-Séjour | Jardin

ALMA CATIN

Chansons d'amour électro pop
Pascal Bornand de l'ETM
Hôpital Beau-Séjour | Jardin

DJ BENE, NORBA, GUGUSS ET DJ RACHID

Dance, latino, hip-hop, rock, électro
Hôpital de Belle-Idée | Espace Abraham Joly

DANCE AREA

Danse contemporaine
Danseurs préprofessionnels
Hôpital de Belle-Idée | Espace Abraham Joly

JOURNÉE DES MALADES

Le Service des affaires culturelles s'associe régulièrement aux manifestations organisées dans toute la Suisse lors de la Journée des malades. Prenant place chaque année le premier dimanche de mars, cet événement d'importance nationale a pour but de lutter contre l'isolement des personnes en mauvaise santé.

CONCERT DE PIANO

Jazz New Orleans
Jean-Pierre Burkhard
Hôpital des Trois-Chêne

NONETTES

Musique classique
Musiciens de la HEM
Hôpital Beau-Séjour

DUO DE VIOLONS

Musique classique et folklorique
Hélène Drouguet et Ana-Sofia Bonino
Hôpital | Division privée



«CETTE MUSIQUE EST SI JOYEUSE ET QUELLE BELLE ÉNERGIE IL S'EN DÉGAGE. ON POUVAIT LIRE LA JOIE ET L'ÉMOTION SUR LES VISAGES, LE PUBLIC TAPAIT DES MAINS AU RYTHME DE LA MUSIQUE, ET CERTAINES PERSONNES SE SONT MÊME MISES À DANSER. QUELLE AMBIANCE, QUEL BONHEUR!»

Elda, Hôtesse d'accueil



CONCERTS DE LA SAISON

ORCHESTRE LÈCHEBÉTON

Folklore suisse
Hôpital de Belle-Idée

QUATUOR PELLEAS

Flûtes classiques
Camille Quinto, Manon Burel,
Bastien Ferraris et Justine Ehrensperger
Hôpitaux Beau-Séjour,
de Belle-Idée et de Bellerive

BARLOVENTO TRIO

Musique latino-américaine
Josefa Silva, Jorge Pacheco
et Paloma Martin
Hôpitaux de Bellerive
et de Belle-Idée

FLÛTE BANSURI ET PIANO

Musique classique et indienne
Ravi Kulur et Teresa Martin-Santos
Hôpital Beau-Séjour

CHANSONS À L'ACCORDÉON

Bal musette, cabaret
Sophie Solo et Marie-Claire Roulin
Hôpital des Trois-Chêne

SOVA GOSPEL CHOIR

Concerts de Noël
Hôpitaux de Belle-Idée
et Beau-Séjour

TRIIIOOO

Flûte, clarinette et clown
Elisabeth de Merode, Megumi Tabuchi et Nadine Bender
Hôpital de Bellerive

DUO FLAMENCO

Chant et guitare
Yolanda Almodovar, Etienne Mayerat
Hôpital de Belle-Idée

CONCERTS DE PIANO

Jazz et classique
Jean-Pierre Burkhard, Dinu Mihalescu, Johann Vacher
et Philippe Boaron
Hôpital | Division privée
et Terrasse Opéra
Hôpital de Belle-Idée

VOIX ET PIANO

Chansons françaises
Guilhelm Barbey de l'ETM
Hôpital | Division privée

DUO VOIX ET GUITARE

Musique Folk Soul
Erin Stutz et Esteban Mercier de l'ETM
Hôpital | Division privée

PIANO EN LIBRE-SERVICE DURANT TOUT L'ÉTÉ

Hôpital | Terrasse Opéra



MANIFESTATIONS



Bryan Beast, *Tropicalium III*, 2017

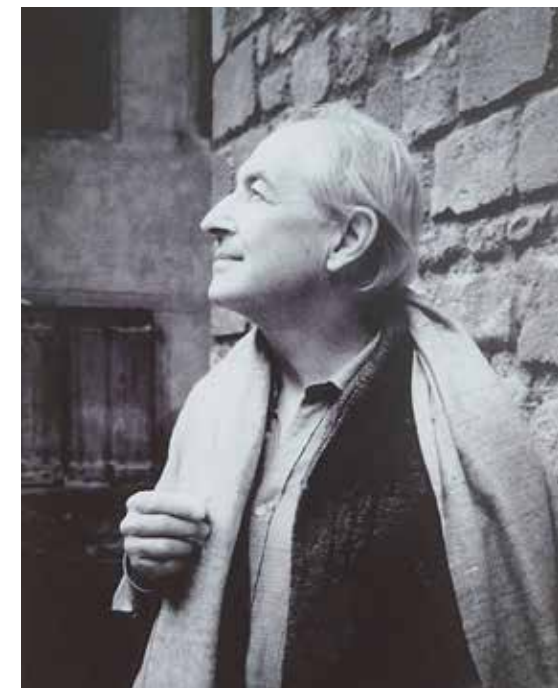
PRINTEMPS DE LA POÉSIE LA POÉSIE À L'HÔPITAL

«LORAND GASPAR, CHIRURGIEN ET POÈTE»

L'exposition a présenté le parcours remarquable de Lorand Gaspar qui, toute sa vie, s'est tenu à la croisée des cultures, des sciences et des arts. Il a exercé pendant 40 ans comme chirurgien, à Jérusalem, à Bethléem puis à Tunis, tout en publiant une œuvre poétique majeure où il fait partager son émerveillement devant toutes les formes du vivant, célébrant le désert et la mer, le mouvement des vagues ou des oiseaux aussi bien que la machinerie complexe du corps humain.

Commissaires de l'exposition:
Danièle Leclair et Julie Delaloye

Hôpital | Arcade HUG



*Chaque matin d'un bond
le soleil prend pied dans mon visage.
Je m'empare de cette brûlure comme d'un gouvernail.*

L. Gaspar, *Sol absolu*, Gallimard





CONFÉRENCE «LORAND GASPAR À L'ÉCOUTE DES VOIX DU VIVANT»

Danièle Leclair, Maître de conférences, Université Paris Descartes/Unité de recherche THALIM-CNRS, Université Sorbonne nouvelle

Julien Knebusch, Maître d'enseignement et de recherche, Faculté des sciences et de médecine/Chaire Médecine et société, Université de Fribourg

Julie Delaloye, Médecin et poète



INTRA MUROS

Distribution de deux poèmes de Lorand Gaspar sur les plateaux des repas de tous les patients des HUG

Atelier de slam

Pablo Michellod alias «l'Indomptable»

Hôpital de Belle-Idée | Espace Abraham Joly

Ateliers de poésie collage et fabrication de sets de table distribués aux patients du Département de psychiatrie

Ariane Wyss, artiste

Hôpital de Belle-Idée | Espace Abraham Joly

une langue jamais née
 souveraine
 de l'angoisse de la nuit
 de Belle Idée avance
 À présent chuchotée
 dans le fond de
 es mers et tous ces déserts
 de
 la vie

ANIMATOU

FILMS D'ANIMATION

Projection d'une sélection de courts métrages d'animation pour le prix Belle-Idee, suivie d'une discussion avec les responsables du festival

Hôpital de Belle-Idee |
Espace Abraham Joly



Lauréat: «Link», Robert Löbel,
Allemagne, 2017

FESTIVAL DU FILM ET FORUM INTERNATIONAL SUR LES DROITS HUMAINS (FIFDH)

Le FIFDH est l'événement le plus important dédié au cinéma et aux droits humains à travers le monde.

PROJECTION DU FILM «DELPHINE ET CAROLE: INSOUMUSES»

De Callisto McNulty

Suivie d'une discussion avec la réalisatrice et Malika Pellicoli, réalisatrice engagée et amie de Carole Roussopoulos

Film gagnant
du Grand Prix de Genève

Hôpital Beau-Séjour |
Pavillon Louis XVI



PROJECTION DU FILM «FUTUR D'ESPOIR»

De Guillaume Thébault

Suivie d'une discussion avec Jean-François Vialletelle, Horticulteur à la Clinique de Joli-Mont

Hôpital de Belle-Idee |
Espace Abraham Joly

«J'AI ÉTÉ PARTICULIÈREMENT TOUCHÉE DES TÉMOIGNAGES DU PUBLIC CHEZ QUI LE FILM A FAIT ÉCHO ET QUI ONT APPORTÉ, EN PLUS DE LA PRÉSENCE DE LA RÉALISATRICE, UNE VRAIE PLUS-VALUE À CE MOMENT D'ÉCHANGE.»

Maryke Oosterhoff,
Responsable des programmes hors murs, FIFDH

FÊTE DU THÉÂTRE

LE CHOEUR DES FEMMES / MÈRES ET FILLES (EXTRAITS)

Conception et mise en scène: Michèle Millner

Hôpital Beau-Séjour | Cafétéria

ACCORDS ET À CŒUR!

Jeu: Joane Reymond et Patrice Lucidarme

Mise en scène: Marinette Maignan

Hôpital de Belle-Idee | Parc



INTRAMUROS



Bryan Beast, *Memoriabilium I*, 2017

PETIT LIVING MUSEUM

Inspiré du Living Museum de Wil (SG), chaque participant peut développer au sein de cet espace un sentiment d'appartenance, nourrir et encourager son talent créatif dans toutes les disciplines artistiques, sans encadrement thérapeutique.

Initié depuis peu et prêt à se développer, le Petit Living Museum est situé dans le Centre Nicolas Bouvier, centre d'animation socio-culturel de Belle-Idée. Tout le matériel nécessaire pour créer des œuvres plastiques (papiers, crayons, peintures, terre, céramique, bois, fils, tissus) est mis à disposition. Un piano et divers instruments de musique sont éga-

lement en libre-service. Libre d'accès et ouvert tous les jours, les usagers peuvent y développer leur créativité en toute liberté et avec la présence ponctuelle d'artistes.

living-museum.com
Hôpital de Belle-Idée |
Centre Nicolas Bouvier



THÉÂTRES EN RÉSIDENCE

Le Service des affaires culturelles accueille des compagnies théâtrales en résidence pour une durée allant de quelques semaines à quelques mois. Les comédiens disposent de la salle de spectacle Ajuriaguerra, sur le site de Belle-Idée, afin de préparer un spectacle. En contrepartie, ils offrent aux patients et collaborateurs de ponctuels événements théâtraux dont la forme et le lieu peuvent varier.

FAUSSE ALARME DE VIRGINIO PIÑERA

Répétition générale par le Théâtre Ad Hoc

Mise en scène: *Hector Perez Brito*

Jeu: *Vincent Babel, Mathieu Chardet, Cathy Sottas*

HAUTE SURVEILLANCE DE JEAN GENET

Répétition générale par la Compagnie Montociel (Lyon)

Mise en scène et jeu: *Romain Ferrari, Matthieu Calvié, Louis Marsot*

Hôpital de Belle-Idée | Salle Ajuriaguerra



Compagnie Montociel

ARTOPIE

Un projet novateur associant soins et culture au sein et en dehors de l'hôpital.

Depuis 1996, Children Action collabore avec les Hôpitaux universitaires de Genève dans la lutte contre le suicide des jeunes âgés de 13 à 25 ans, dans le cadre de Malatavie Unité de crise.

Avec son offre de soins hospitaliers et ambulatoires, son centre de prévention, sa Ligne Ados ainsi que son équipe multidisciplinaire travaillant avec le jeune, son entourage et le réseau santé-social, Malatavie Unité de crise propose une prise en charge globale de pointe répondant aux besoins et au mode de vie des

adolescents en détresse et à risque suicidaire.

Forts de ce partenariat et convaincus de la nécessité, pour les adolescents en souffrance, de pouvoir bénéficier des soins les plus adaptés et les plus complets dans une dynamique de création, Children Action et les HUG ont mis en place en 2018 Artopie, un projet novateur associant soins et culture au sein et en dehors de l'hôpital. Ce projet est financé par la Fondation d'Harcourt pour une durée de 3 ans dans la perspective de la future Maison de l'enfant et de l'adolescent. Artopie cible non seulement les jeunes suivis au sein de Malatavie Unité de crise et les différentes unités du Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent (SPEA), mais également le grand public, avec pour objectif de créer une proximité entre la société et le domaine médical.

La richesse d'Artopie et son côté innovant tendent à prendre de multiples formes, une occasion pour les jeunes d'expérimenter des pratiques participatives dont le but ultime est de bénéficier de prises en charge globales, pluridisciplinaires, complètes et donc, plus efficaces.

«J'AI BEAUCOUP DE PLAISIR À PARTAGER CETTE AVENTURE AVEC L'ENSEMBLE DES COLLABORATEURS DU PROJET ET CES JEUNES AVEC QUI UN LIEN SOLIDE SE TISSE AU FUR ET À MESURE DES SÉANCES»

Claudia Dessolis,
Chargée de projet FIFDH



ATELIERS DE MUSIQUE

Exploration en groupe des modalités d'expression et d'interactions musicales et des processus créatifs

Animation par *Hubert Colau*, musicien et thérapeute

PERS-NOCES

Expérimentation artistique photographique

Techniques de light painting, avec *Coralie Sanson*

Exposition des photographies à Malatavie Unité de crise

PRINTEMPS DE LA POÉSIE LA POÉSIE À L'HÔPITAL

Trois ateliers de slam avec *Pablo Michellod* alias «*l'Indomptable*»



LA COMÉDIE DE GENÈVE

Visite de la Comédie de Genève et rencontre avec les spécialistes des métiers du théâtre.



MUSÉE D'ETHNOGRAPHIE DE GENÈVE (MEG)

Visite et participation à un atelier créatif dans le cadre de l'exposition temporaire: *Afrique. Les religions de l'extase* avec des jeunes de Malatavie Unité de crise et de l'Hôpital de jour

Intervenante: *Vanessa Riera* de l'Atelier Nolita, cheffe costumière du film «Ma vie de courgette»



«NOUS, JURY DE L'HÔPITAL DE JOUR ET DE MALATAVIE UNITÉ DE CRISE, DÉCERNONS LE PRIX ARTOPIE DU MEILLEUR FILM À *NI D'ÈVE NI D'ADAM - UNE HISTOIRE INTERSEXE* DE FLORIANE DEVIGNE. LE THÈME DE L'INTERSEXUALITÉ NOUS A BEAUCOUP TOUCHÉS. GRÂCE AU FILM NOUS ESPÉRONS QUE L'INTERSEXUALITÉ SERA MIEUX COMPRIS ET RESPECTÉE. C'EST UN SUJET QUI NE DEVRAIT PAS ÊTRE TABOU ET DONT ON DEVRAIT PARLER À TOUT MOMENT ET SANS AUCUN PROBLÈME. MERCI AUX PROTAGONISTES DU FILM, AUDREY, M. ET DEBORAH ET MERCI À FLORIANE DEVIGNE POUR NOUS AVOIR FAIT DÉCOUVRIR ET MIEUX COMPRENDRE CE QUE VIVENT LES INTERSEXES.»

Patients du SPEA

FESTIVAL DU FILM ET FORUM INTERNATIONAL SUR LES DROITS HUMAINS (FIFDH)

Les organisatrices du festival proposent spécialement pour Malatavie Unité de crise et l'Hôpital de jour un programme pédagogique de cinq séances durant lesquelles une sélection de projections est diffusée. A l'issue de chaque film, des échanges sont animés par l'équipe du FIFDH avec la complicité d'un cinéaste ou d'un invité.

Les jeunes participants sont constitués en jury et votent pour décerner le Prix Artopie à la fin du programme

Lauréat 2018: «*Ni d'Ève, ni d'Adam. Une histoire intersexe.*», *Floriane Devigne*, France et Suisse, 2018

ANIMATOU

Programme pédagogique conçu pour Malatavie Unité de crise et l'Hôpital de jour avec les projections de huit courts-métrages d'animation suivies de discussions



Lauréat du Prix honorifique HUG des Ados 2018
«*The Box*», *Dušan Kastelic*,
Slovénie, 2017

«THE BOX ÉTAIT SUPER. ON POURRAIT DIRE QU'ON VIT DANS UNE BOÎTE, CETTE BOÎTE SERAIT UNE EXPÉRIENCE HUMAINE OU RELIGIEUSE OU UN TEST, COMME MATRIX. IL ILLUSTRÉ BIEN LA PARESSE INTELLECTUELLE DES NORMAUX PENSANTS, LEUR FLEGME DE S'ÉLEVER INTELLECTUELLEMENT, SPIRITUELLEMENT ET HUMANEMENT. COMME DANS CE COURT-MÉTRAGE, DE PLUS EN PLUS DE PERSONNES ÉVEILLEN ET ACTIVENT LEUR SENSIBILITÉ, COMME PAR EXEMPLE DANS LES MOUVEMENTS VÉGÉTARIENS.»

Un.e patient.e du Service de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent

COLLECTION DÉCO RATIONS



Bryan Beast, *Memorabilium III*, 2017

S LE PLUS BEAU JOUR DE MA JEUNESSE

Bernard Faucon, photographe français connu sur la scène internationale, a organisé dans une vingtaine de pays différents une fête d'une journée à laquelle il a convié une centaine d'enfants et de jeunes. Chacun était muni d'un appareil photographique jetable et invité à prendre très librement des vues. 2700 clichés ont ainsi été récoltés, dont une partie appartient à la collection des HUG. Ces images montrent la vitalité et les potentialités infinies des jeunes et de la photographie d'aujourd'hui. Elles révèlent, avec une subtilité toute juvénile, que des identités culturelles locales fortes peuvent se retrouver dans un projet commun. Le plaisir de regarder, le désir d'offrir un point de vue personnel et le bonheur de vivre ensemble se dégagent de ces images. Cette sélection de photographies se révèle comme un voyage d'une communauté à l'autre, à travers les différentes façons d'être jeune, de concevoir des images et de poser son regard sur le monde.

BERNARD FAUCON

Photographies, 1997-2000

Hôpital de Belle-Idée | Parc



BEAUTÉ EXTÉRIEURE

Beauté extérieure semble tombée du ciel sur les pelouses du jardin de l'Hôpital Beau-Séjour. Elle se présente comme une sphère imposante, symbole de la Terre en proie à un développement sauvage et à une urbanisation massive. Constituée de sections de troncs de sapin, l'œuvre affiche un extérieur harmonieux et calme – à l'image de la planète bleue – tandis qu'elle cache en son sein une cité sombre et peu engageante, dont les innombrables bâtiments pointent et entravent tout mouvement. Exposée temporairement au Jardin Alpin de Meyrin, *Beauté extérieure* a été généreusement offerte par les artistes aux HUG. Elle dialogue avec la majestueuse fontaine *Lune brisée* de Manuel Torres.

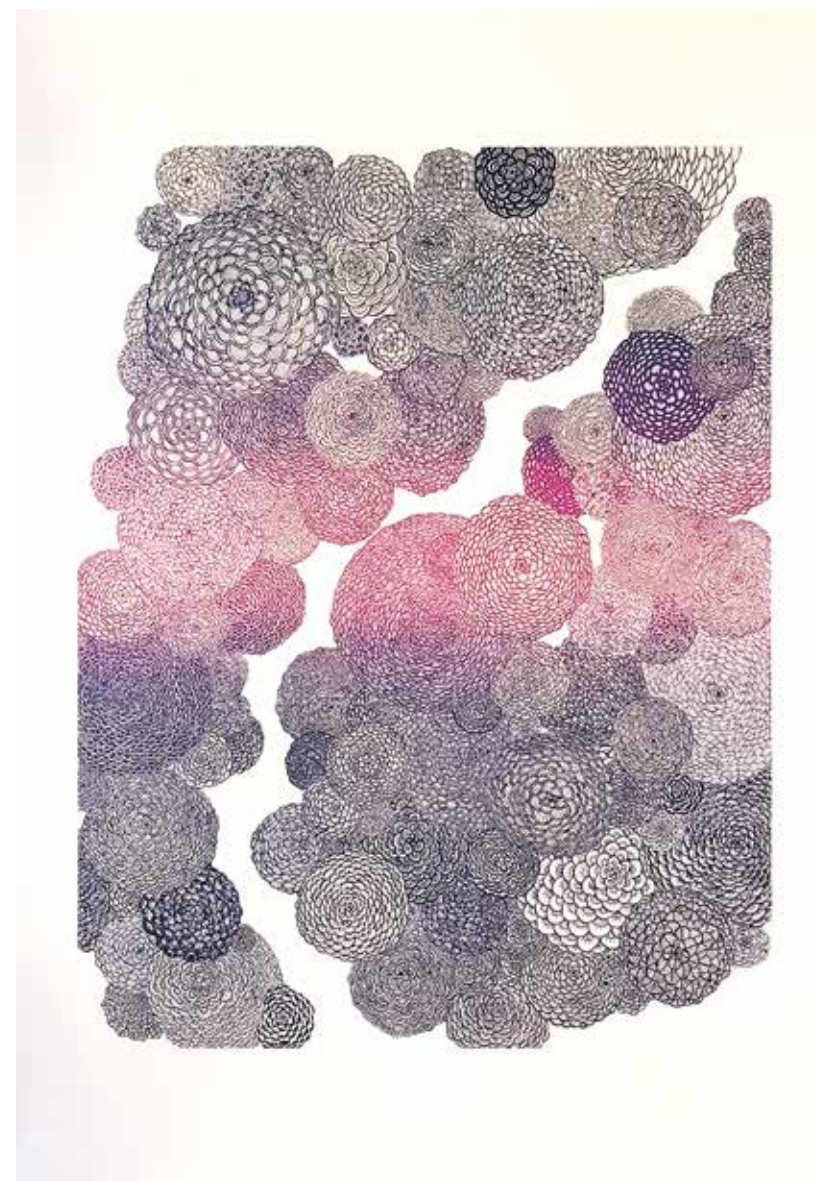
SYLVAIN MEYER & JAN REYMOND

Sculpture, 2018

Hôpital Beau-Séjour | Jardin



NOUVELLES ACQUISITIONS

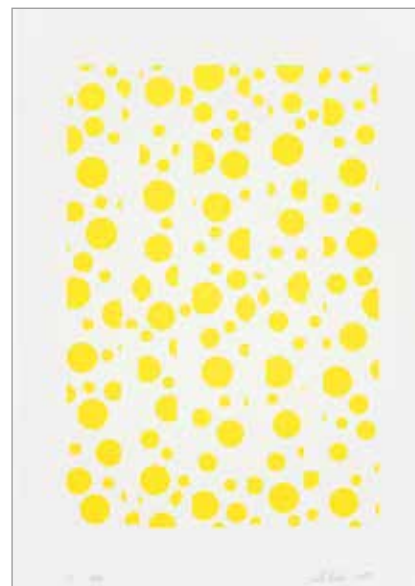


Cloporte, *In Bloom*, 2013

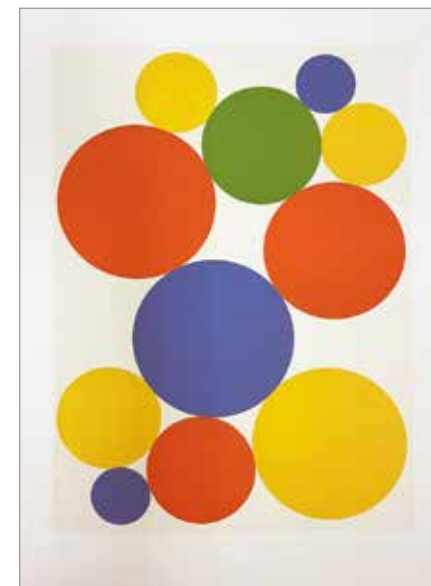


Marc Ninghetto, *ID*, Ed. 3/5, 2016

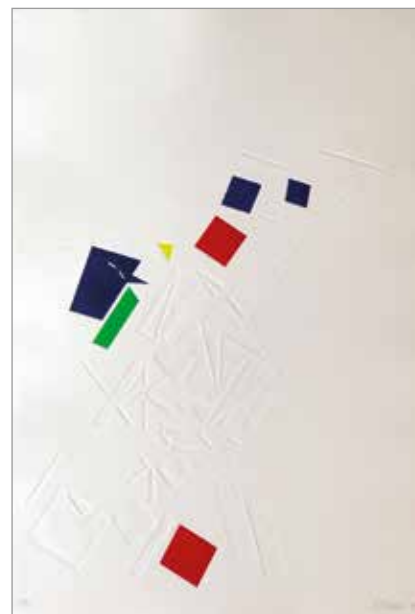
Cette photographie a été généreusement offerte par la Fondation Elena Rybolovleva pour le Centre de la Mémoire des HUG.



Gilles Poret, *Sans titre*, Ed. 4/10, 2009



Gilles Poret, *Sans titre*, Ed. 19/30, 2001



Richard Reimann, *Sans titre*, Ed. 77/120, 1987



Roger Pfund, *Sans titre*, Ed. 65/100, 1973

L'ÉQUIPE



**MICHÈLE
LECHEVALIER**

Chargée
des affaires
culturelles



**VÉRONIQUE
MERLINI**

Chargée de projet



**CAMILLE
DOLS**

Chargée de projet



**MÉLANIE
VARIN**

Coordinatrice
culturelle
pour Artopie



**STÉPHANE
REYMOND**

Régisseur et chargé
de décoration



**CHLOÉ
DÉFAGO**

Stagiaire

PARTENAIRES

ANIMATOU
RECEPTEUR ET FESTIVAL DU FILM D'ANIMATION - GENÈVE

ARTOPIE



Fondation d'Harcourt

I ♦ théâtre
theatredugeneve.ch

FIFDH FESTIVAL DU FILM
ET FORUM INTERNATIONAL
SUR LES DROITS HUMAINS | GENÈVE



M E G



**Comédie
de Genève**

hgm Haute école de musique
Genève

LES MANIFESTATIONS ORGANISÉES PAR LE SERVICE
DES AFFAIRES CULTURELLES SONT GRATUITES
ET OUVERTES À TOUS.

ARTHUG.CH

Retrouvez toute l'actualité du Service des affaires culturelles

NEWSLETTER

Inscription: affaires-culturelles@hcuge.ch

© **Photos:** 100 Clichés sur Belle-Idée (p.7) Gabriel Mulvey – HUG Ô HUG Anna Pizzolante – Pers-Noces Coralie Sanson – Printemps de la poésie (p.19): Jacqueline Gaspar – Cie Montociel Michèle Lechevalier – Portraits de l'équipe gravures de Pablo Osario, *La grande famille* – Pages de titres Bryan Beast, Mémorabilium & Tropicalium – Couverture Bryan Beast, Tropicalium VI (détail)

Réalisation graphique: katarinaboselli.com



**AFFAIRES CULTURELLES
DES HUG**

Espace Abraham Joly
Domaine de Belle-Idée
Ch. du Petit-Bel-Air 2
1226 Thônex

Tél. 022 305 41 44

affaires-culturelles@hcuge.ch

ARTHUG.CH